|  |  |
| --- | --- |
| **Javni razpis za izbor kulturnih projektov na področjih prevodov** |  |
| **v tuje jezike in rezidenčnih štipendij za leto 2016 (JR11–PRŠP–2016)** |  |  |
| Področje prevodov v tuje jezike (P) |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  | **Naziv prijavitelja** | **Ime prevajalca** | **Naslov projekta** | **Jezik** | **Sredstva** |
| **1** | Darko Spasov | Darko Spasov | Peter Rezman: Skok iz kože | makedonščina | **2.000,00 €**  |
| **2** | David John Limon | David John Limon | Evald Flisar: Mrgolenje prahu | angleščina | **2.500,00 €**  |
| **3** | Anita Peti-Stantić | Anita Peti-Stantić | Goran Vojnović: Figa | hrvaščina | **4.300,00 €**  |
| **4** | Dragana Bojanić Tijardović | Dragana Bojanić Tijardović | Goran Vojnović: Figa | srbščina | **3.900,00 €**  |
| **5** | Nunung Deni Puspitasari | Nunung Deni Puspitasari | Evald Flisar: Velika žival samote | indonezijščina preko angleščine | **1.600,00 €**  |
| **6** | Ann Catrin Bolton | Ann Catrin Bolton | Evald Flisar: Besede nad oblaki | nemščina | **3.000,00 €**  |
| **7** | Jagna Pogačnik | Jagna Pogačnik | Polona Glavan: Kakorkoli | hrvaščina | **5.500,00 €**  |
| **8** | Marija Mitrović | Marija Mitrović | Marko Kravos: V kamen, v vodo | srbščina | **1.320,00 €**  |
| **9** | Ossama El-Kaffash | Ossama El-Kaffash | Evald Flisar: Čaj s kraljico | arabščina preko angleščine | **4.000,00 €**  |
| **10** | Marlena Gruda | Marlena Gruda | Evald Flisar: Na zlati obali | poljščina | **3.400,00 €**  |
| **11** | María Florencia Ferre | María Florencia Ferre | Dušan Šarotar: Panorama | španščina | **3.000,00 €**  |
| **12** | Ljudmil Dimitrov | Ljudmil Dimitrov | Ivan Cankar: Drame (Romantične duše, Kralj na Betajnovi, Hlapci) | bolgarščina | **3.500,00 €**  |
| **13** | Andrea Leskovec | Andrea Leskovec | Boštjan Videmšek: Na begu. Moderni Eksodus | nemščina | **4.000,00 €** |
| **14** | Paula Braga Šimenc | Paula Braga Šimenc | Evald Flisar: Opazovalec | romunščina | **3.600,00 €** |
| **15** | Pavle Rak | Pavle Rak | Brane Senegačnik: Izbrane pesmi (delovni naslov) | srbščina | **2.500,00 €** |
| **16** | Ana Ristović Čar | Ana Ristović Čar | Mojca Kumerdej: Kronosova žetev | srbščina | **5.250,00 €** |
| **17** | Maryana (Mariana) Klymets in Nataliya Khoroz | Maryana (Mariana) Klymets in Nataliya Khoroz | Barbara Korun: Pridem takoj | ukrajinščina | **2.000,00 €** |
| **18** | Gancho Savov Ganchev | Gancho Savov Ganchev | Cvetka Bevc: Potovci | bolgarščina | **1.650,00 €** |
| **19** | Zdenka Štimac | Zdenka Štimac | Svetlana Makarovič: Prekleti kadilci | francoščina | **700,00 €** |
| **20** | Nikollё Berishaj | Nikollё Berishaj | Tadej Golob: Svinjske nogice | albanščina | **2.600,00 €** |
| **21** | Santiago Martin | Santiago Martin | Maruša Krese: Naenkrat se je stemnilo | španščina | **1.660,00 €** |
| **22** | Rawley Grau | Rawley Grau | Miljana Cunta: Pesmi dneva | angleščina | **1.000,00 €** |
| **23** | Sonja Dolžan | Sonja Dolžan | Zmago Šmitek: Izbrana poglavja iz knjig Mitološko izročilo Slovencev in Poetika in logika slovenskih mitov | makedonščina | **5.000,00 €** |
| **24** | Erica Debeljak | Erica Debeljak | Jasmina Kozina Praprotnik: Bela dama | angleščina | **2.650,00 €** |
| **25** | Yulia A. Sozina | Yulia A. Sozina | Marko Sosič: Balerina, Balerina | ruščina | **1.600,00 €** |
| **26** | Nadežda Starikova | Nadežda Starikova | Drago Jančar: Posmehljivo poželenje | ruščina | **3.500,00 €** |
| **27** | Andrée Lück Gaye | Andrée Lück Gaye | Luka Novak: Podzemna železnica kot urbano nezavedno | francoščina | **1.000,00 €** |
| **28** | Daniela Kocmut | Daniela Kocmut | Barbara Simoniti: Voda | nemščina | **1.900,00 €** |
| **29** | Timothy Pogačar | Timothy Pogačar | Evald Flisar: Besede nad oblaki | angleščina | **3.750,00 €** |
| **30** | Marianna L. Bershadskaia | Marianna L. Bershadskaia | Rudi Šeligo: Izgubljeni sveženj | ruščina | **4.000,00 €** |
| **31** | Oneworld Publications | Jason Blake | Jasmin B. Frelih: Na pol | angleščina | **4.500,00 €** |
| **32** | Protimluv | Lenka Kuhar Daňhelová | Meta Kušar: Ljubljana | češčina | **2.000,00 €** |
| **33** | Rámus förlag HB | Sophie Sköld | Goran Vojnović: Figa | svedščina | **5.500,00 €** |
| **34** | FARE srl - Società con socio unico Università degli Studi di Udine | Patrizia Raveggi Djurić | Goran Vojnović: Jugoslavija, moja dežela | italijanščina | **3.500,00 €** |
| **35** | Goten Grup Dooel Skopje | Ivanka Apostolova Baskar | Mirt Komel: Pianistov dotik | makedonščina | **1.550,00 €** |
| **36** | Wieser Verlag | Aleksander Studen-Kirchner | Berta Bojetu: Filio ni doma | nemščina | **4.400,00 €** |
| **37** | Verlag Antje Kunstmann | Klaus Detlef Olof | Jože Pirjevec: Tito in tovariši | nemščina | **5.000,00 €** |
| **38** | Drava Verlag | Erwin Köstler | Sebastijan Pregelj: Kronika pozabljanja | nemščina | **3.125,00 €** |
| **39** | Laguna DOO | Jelena Budimirović | Desa Muck: Panika | srbščina | **1.400,00 €** |
| **40** | Izdavačka kuća Arete d.o.o. | Nina Gugleta | Andrej E. Skubic: Koliko si moja? | srbščina | **2.310,00 €** |